

MGL0040



Valid from / en cours de validité depuis le / en espera de validación desde el / in corso di validità dal / gültig seit dem / válida a partir de

09/08/2023

Product Sheet (EN)	2
Fiche Technique (FR)	4
Ficha producto (ES)	6
Scheda Prodotto (IT)	8
Eigenschaften (DE)	10
Ficha do Produto (PT)	12

PRODUCT SHEET

valid from 09/08/2023

IDENTIFICATION OF THE BATTERY FOR MEDICAL DEVICE	Type	Non-rechargeable battery	 
	Commercial designation	Batterie lithium 3x D LSH20 3S1P ST4 10.8V 13Ah F250	
	Reference	MGL0040	
	EAN	3660766513205	
	Brand	NX	
	Compatible / original battery	Compatible	
	Packaging	Unitary	
	Refurbishable	yes	

UTILISATION RECOMMANDÉE

Follow the instructions and recommendations specific to each model, using the technical instructions and document resources from the devices in which the battery is used

Brands	Equipment	Models	PN
Na	Na	Na	Na

ELECTRICAL CHARACTERISTICS	GENERAL TECHNICAL CHARACTERISTICS	Chemistry	Lithium
		Type	LSH20
		IEC designation	3 LSH33/61
		Rated voltage	10,8 V
	PERFORMANCE	Nominal capacity	13 Ah
		Internal resistance Ω	510 mΩ
		Warranty	24 months
		Shelf lifespan	Up to 10 years

*Value valid at 20 °C under optimal storage conditions. The voltage and the actual capacity in use can be affected by several factors, especially the temperature, the discharge current, the pack's history (ex:use, storage), etc






	DISCHARGE	Range of operating voltage	6 V to 11,01 V
		Min tension in discharge	6 V
		Max discharge current	1800 mA
	CONTROL ELECTRONICS	Electrical protection	Yes
		Low voltage detection threshold	No
		Over current detection threshold	Yes

These devices not only designed to protect the pack in case of an equipment failure. They must not be used to control the discharge. The protection circuits have a response time of a few milliseconds.

MECHANICAL CHARACTERISTICS	Dimensions (+/- 2mm)	Length	36 mm
		Width	185mm
		Depth	Na
	Weight (+/- 5g)	300 g	
	Mecanical protection	Shrink sleeve	
	Wire length (+/- 10mm)	250 mm	
Terminal	20 AWG (0.51mm²)		



CONDITIONS OF USE, STORAGE, AND TRANSPORT	CONDITIONS OF USE	Discharge temperature	-60 °C to 85 °C
		CONDITIONS OF STORAGE	Storage temperature
		Level of humidity	45 % - 65 %
		Max storage time	20 Years
	TRANSPORT	UN code	UN 3090
		ADR/RID classification	Dangerous
		IMDG classification	Dangerous
		IATA classification	Dangerous
Power capacity		140,4 Wh	

INSTRUCTIONS	HANDLING	Ensure that the batteries' terminals do not touch. Protect the termals to minimise the risk of short circuit
	STORAGE	<ul style="list-style-type: none"> Do not leave within the reach of children Store in a room with a ceiling/roof and protect from direct sunlight, bad weather including rain, snow and others Make sure to store in a dry place Protect against any risk of physical damage or any exposure to organic solvents and other incompatible materials Do not store the batteries next to heat sources, flames or sparks. Ensure the storage areas are well-ventilated.
	COMMISSIONING	<ul style="list-style-type: none"> Check the batteries and the connectors: wires not damaged, battery not swollen, burnt smell, oxidation of the connectors, leak... Respect the polarity Do a full charge with the adequate charger before the first use!équipement et la batterie par un technicien.
	CASE OF LITHIUM METAL BATTERIES	There is an explosion hazard with lithium metal batteries in the following cases: deep discharging, over-discharge towards 0V. Immediately replace the batteries as soon as the low level warning appears.
	WARNINGS	<p>DO NOT TRY TO RECHARGE A NON-RECHARGEABLE BATTERY: HIGH EXPLOSION AND LEAK HAZARD</p> <ul style="list-style-type: none"> Read the instructions of the device Only use in compatible devices Respect the storage conditions Do not use if the battery is damaged, do not burn, do not pierce, do not dismantle or modify. The protection circuits protect the battery and the equipment: do not deactivate them.

LABELLING		
EXPLANATION OF SYMBOLS	REF	Catalogue reference
	LOT	Lot number
		Manufacturer's address
		To recycle in a suitable salvage and recycling structure
		Read the product sheet and the instruction manual
		Production date
		Compliant with EU regulation 2023/1542

FICHE PRODUIT

en cours de validité depuis le 09/08/2023

IDENTIFICATION DE LA BATTERIE POUR DISPOSITIF MEDICAL	Type	Batterie non rechargeable	 
	Désignation commerciale	Batterie lithium 3x D LSH20 3S1P ST4 10.8V 13Ah F250	
	Référence	MGL0040	
	EAN	3660766513205	
	Marque	NX	
	Batterie compatible / origine	Compatible	
	Conditionnement	Unitary	
Renovable	oui		

UTILISATION RECOMMANDÉE

Suivre les instructions et recommandations spécifiques à chaque modèle en se référant aux notices et documentations techniques des équipements dans lesquels la batterie est utilisée.

Marques	Equipement	Modèles	PN
Na	Na	Na	Na

CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES GÉNÉRALES	Technologie	lithium
		Type	LSH20
		Désignation IEC	3 LSH33/61
		Tension nominale	10,8 V
		Capacité nominale	13 Ah
	Résistance interne	510 mΩ	
	PERFORMANCE	Garantie	24 mois
	Durée de vie étagère	Jusqu'à 10 ans*	

* Valeurs valables à 20 °C en conditions de stockage optimales, La tension et la capacité réelle en utilisation peuvent être affectées par divers facteurs, notamment la température, le courant de décharge, l'historique du pack (ex : application, stockage), etc








CARACTÉRISTIQUES MÉCANIQUES	DÉCHARGE	Plage de tension d'utilisation	6 V à 11,01 V
		Tension min en décharge	6 V
		Courant de décharge maxi	1800 mA
	ÉLECTRONIQUE DE CONTRÔLE	Protection électrique	Oui
		Coupeur tension basse	Non
		Courant max de coupure	Oui



Ces appareils sont seulement conçus pour protéger le pack en cas de défaillances du matériel. Ils ne doivent pas être utilisés pour contrôler la décharge. Les circuits de protection ont un temps de réponse de l'ordre de quelques millisecondes.








CARACTÉRISTIQUES MÉCANIQUES	Dimensions (+/- 2mm)	Longueur	36 mm
		Largueur	185mm
		Épaisseur	Na
	Poids (+/- 5g)		300 g
	Protection mécanique		Shrink sleeve
	Longueur fils (+/- 10mm)		250 mm
	Terminaison		20 AWG (0.51mm ²)

CONDITIONS D'UTILISATION, DE STOCKAGE & DE TRANSPORT	CONDITIONS D'UTILISATION	Température de décharge	-60 °C à 85 °C
	CONDITIONS DE STOCKAGE	Température de stockage	0 °C à 30 °C
		Taux d'humidité	45 % - 65 %
		Durée de stockage maxi	20 Ans
	TRANSPORT	Code UN	UN 3090
		Classification ADR/RID	Dangereux
		Classification IMDG	Dangereux
		Classification IATA	Dangereux
		Capacité énergétique	140,4 Wh

INSTRUCTIONS	MANIPULATION	<i>Veiller à ce que les cosses des batteries ne soient pas en contact les unes avec les autres. Minimiser le risque de court-circuit en protégeant les cosses.</i>
	STOCKAGE	<ul style="list-style-type: none"> • Ne pas laisser à la portée des enfants • Stocker sous un toit et protéger contre l'exposition directe au soleil et les intempéries, y compris la pluie, la neige et autres intempéries. • Veiller particulièrement à maintenir des conditions de stockage sèches. • Protéger contre tout risque d'endommagement physique ou contre toute exposition à des solvants organiques et autres matières incompatibles. • Ne pas stocker de batteries à proximité de sources de chaleur, de flammes directes ou d'étincelles. • S'assurer que les zones de stockage des batteries sont bien ventilées.
	MISE EN SERVICE	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler la batterie et la connectique : fils non abimés, batterie non gonflée, odeur de brûlé, oxydation des contacts, fuite... • Respecter la polarité • Contrôler la température après la mise en service : il est anormal que la batterie s'échauffe. En cas d'échauffement anormal démonter la batterie de son équipement et faire contrôler l'équipement et la
	CAS DES PILES AU LITHIUM MÉTAL	<i>Ces piles présentent des risques d'explosion dans les cas suivants : décharge profonde, forçage à 0V. Remplacer immédiatement les piles dès l'apparition du signal niveau bas.</i>
	AVERTISSEMENTS	<p>NE PAS TENTER DE RECHARGER UNE BATTERIE NON RECHARGEABLE : RISQUE IMPORTANT D'EXPLOSION OU DE FUITE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Consulter la notice de votre appareil. • Utiliser uniquement dans les appareils compatibles. • Respecter les conditions de stockage. • Ne pas utiliser si la batterie est endommagée ne pas brûler, ne pas percer, ne pas démonter ou modifier, les circuits de protection protègent la batterie et l'équipement : ne pas les désactiver.

EXPLICATION DES SYMBLES	LABELLING	
		Référence catalogue
		Numéro de lot
		Adresse fabricant
		A recycler dans une structure de récupération et de recyclage adaptée
		Consulté les instructions dématérialisés avant utilisation (eIFU : electronic instruction for use : instruction d'utilisation dématérialisés). Indique que l'utilisateur doit consulter les instructions avant utilisation.
		Date de production
		Conforme au règlement européen 2023/1542

		FICHA PRODUCTO		en espera de validación desde el 09/08/2023	
IDENTIFICACIÓN DE LA BATERÍA PARA DISPOSITIVO MÉDICO	Tipo	Baterías non recargable		 	
	Designación comercial	Batterie lithium 3x D LSH20 3S1P ST4 10.8V 13Ah F250			
	Referencia	MGL0040			
	EAN	3660766513205			
	Marca	NX			
	Batería Compatible / Original	Compatible			
	Acondicionamiento	Unitary			
Reacondicionable	sí		USO RECOMENDADO		
<i>Seguir las instrucciones y las recomendaciones específicas de cada modelo refiriéndose a las documentaciones técnicas de los equipos en los cuales se usan las baterías.</i>					
Marcas	Equipo	Modelos	PN		
Na	Na	Na	Na		
CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS GENERALES	Tecnología	lithium		
		Tipo	LSH20		
		Designación IEC	3 LSH33/61		
		Tensión nominal	10,8 V		
		Capacidad nominal	13 Ah		
	Resistencia interna	510 mΩ			
	RENDIMIENTO	Garantía	24 meses		
	Vida útil	Hasta 10 años*			
* Valor válido a 20 °C en condiciones óptimas de almacenamiento. La tensión y la capacidad real en uso pueden verse afectadas por diversos factores: la temperatura, la corriente de descarga, el histórico del pack (ej.: aplicación, almacenamiento), etc					
	DESCARGA	Rango de tensión de uso	6 V a 11,01 V		
		Tensión min en descarga	6 V		
		Corriente de descarga maxi	1800 mA		
	ELECTRÓNICA DE CONTROL	Protección eléctrica	Sí		
	Corte tensión baja	No			
	Corriente max de corte	Sí			
<i>Estos dispositivos están concebidos para proteger el pack en caso de fallo del dispositivo. No deben usarse para controlar la descarga. Los circuitos de protección tienen un tiempo de repuesta de unos milisegundos.</i>					
CARACTERÍSTICAS MECÁNICAS	Dimensiones (+/- 2mm)	Largo	36 mm		
		Ancho	185mm		
		Alto	Na		
	Peso (+/- 5g)	300 g			
	Protección mecánica	Shrink sleeve			
	Largo cables (+/- 10mm)	250 mm			
Terminación	20 AWG (0.51mm²)				
CONDICIONES DE USO, DE ALMACENAMIENTO & DE TRANSPORTE	CONDICIONES DE USO	Temperatura de descarga	-60 °C a 85 °C		
		Temperatura de almacen.	0 °C a 30 °C		
		Tasa de humedad	45 % - 65 %		
		Duración de almacen. maxi	20 Años		
	TRANSPORTE	Código UN	UN 3090		
	Clasificación ADR/RID	Peligroso			
	Clasificación IMDG	Peligroso			
	Clasificación IATA	Peligroso			
	Capacidad energética	140,4 Wh			
INSTRUCCIONES	MANIPULACIÓN	<i>Asegúrese de que los bornes de las baterías no estén en contacto entre ellos. Minimizar el riesgo de cortocircuito protegiendo los bornes.</i>			
	ALMACENAMIENTO	<ul style="list-style-type: none"> No dejar al alcance de los niños Almacenar en un lugar que mantenga las baterías protegidas de la intemperie (lluvia, nieve,...) y de la exposición directa al sol Asegúrese de almacenar las baterías en un lugar seco Proteger contra cualquier riesgo de daño físico o contra cualquier exposición a solventes orgánicos y cualquier otros materiales incompatibles No almacenar las baterías a proximidad de fuentes de calor, de llamas directas o de chispas Asegúrese que las zonas de almacenamiento de las baterías estén ventiladas 			
	PUESTA EN SERVICIO	<ul style="list-style-type: none"> Comprobar la batería y la conexión: cables no dañados, batería no hinchada, olor a quemado, oxidación de los contactos, fugas... Respetar la polaridad Comprobar la temperatura después de su puesta en servicio: es anormal que la batería se caliente. En caso de calentamiento anormal, desmonte la batería del dispositivo y realice el mantenimiento y el control de la batería y del equipo por un técnico especializado 			
	CASO DE PILAS DE LITIO METAL	<i>Estas pilas presentan riesgos de explosión en los siguientes casos: descarga profunda, forzamiento a 0V. Sustituir inmediatamente las pilas que presenten signos de niveles bajos de energía.</i>			
	ADVERTENCIAS	<p>NO INTENTAR CARGAR UNA BATERÍA NO RECARGABLE: RIESGO IMPORTANTE DE EXPLOSIÓN O DE FUGA</p> <ul style="list-style-type: none"> Consultar las instrucciones de uso de su dispositivo Usar únicamente en dispositivos compatibles Respetar las condiciones de almacenamiento. No usar si la batería está dañada, no arrojarear, no agujerear, no desmontar o modificar, no desactivar los circuitos de protección que protegen la batería y el equipo 			

EXPLICACION DE LOS SIMBOLOS	LABELLING	
		Referencia catalogo
		Número de lote
		Dirección fabricante
		Reciclar en estructuras oficiales de recuperación, reciclaje y valorización de los residuos
		Consultado las instrucciones desmaterializadas antes de su utilización (eFU: electronic instruction for use: instrucciones de utilización desmaterializadas). Indica que el usuario debe consultar las instrucciones antes de su uso.
		fecha de producción
		Conforme con el Reglamento (UE) 2023/1542

SCHEDA PRODOTTO

in corso di validità dal 09/08/2023

IDENTIFICAZIONE DELLA BATTERIA PER DISPOSITIVO MEDICO	Tipo	Batteria non ricaricabile	 
	Designazione commerciale	Batterie lithium 3x D LSH20 3S1P ST4 10.8V 13Ah F250	
	Referenza	MGL0040	
	EAN	3660766513205	
	Marca	NX	
	Batteria compatibile / originale	Compatible	
	Confezione	Unitary	
Rinnovabile	si		

UTILISATION RECOMMANDÉE

Seguire le istruzioni e le raccomandazioni specifiche indicate sulla documentazione tecnica a corredo

Marche	Fornitura	Modelli	PN
Na	Na	Na	Na

CARATTERISTICHE ELETTRICHE	CARATTERISTICHE TECNICHE GENERALI	Tecnologia	litio
		Tipo	LSH20
	Designazione IEC	3 LSH33/61	
	Tensione nominale	10,8 V	
	Capacità nominale	13 Ah	
	Resistenza interna	510 mΩ	
	PRESTAZIONI	Garanzia	24 mesi
	Durata di vita in stoccaggio	Fino a 10 anni*	

** Wert gültig bei 20 °C unter optimalen Lagerbedingungen. La tensione e la capacità reale durante l'utilizzo possono essere compromessi da diversi fattori come la temperatura, la corrente di scarica, la storia del pacco batteria*





	SCARICA	Tensione di utilizzo	6 V a 11,01 V
		Tensione minima in scarica	6 V
		Corrente di scarica massima	1800 mA
	ELETTRONICA DI CONTROLLO	Protezione elettrica	Si
		Sezionamento bassa tensione	No
		Corrente massima di sezionamento	Si

Questi apparecchi sono concepiti per proteggere il pacco batteria in caso di difetto. Non vanno utilizzati per controllare la scarica. I circuiti di protezione rispondono dopo qualche millisecondo.

CARATTERISTICHE MECCANICHE	Dimensioni (+/- 2mm)	Lunghezza	36 mm
		Larghezza	185mm
		Spessore	Na
	Peso (+/- 5g)		300 g
	Protezione meccanica		Shrink sleeve
	Lunghezza fili (+/- 10mm)		250 mm
	Terminali		20 AWG (0.51mm ²)

CONDIZIONI D'UTILIZZO, DI CONSERVAZIONE & DI TRASPORTO	CONDIZIONI D'UTILIZZO	Temperatura di scarica	-60 °C a 85 °C
	CONDIZIONI DI CONSERVAZIONE	Temperatura di inutilizzo	0 °C a 30 °C
		Tasso umidità	45 % - 65 %
		Durata inutilizzo massimo	20 Anni
	TRASPORTO	Codice UN	UN 3090
		Classificazione ADR/RID	Pericoloso
		Classificazione IMDG	Pericoloso
		Classificazione IATA	Pericoloso
		Capacità di potenza	140,4 Wh


ISTRUZIONI	MANIPOLAZIONE	<i>Verificare che i terminali non siano in contatto tra di loro. Abbassare il rischio di corto circuito proteggendo i terminali.</i>
	CONSERVAZIONE	<ul style="list-style-type: none"> • Tenere fuori dalla portata dei bambini • Conservare sotto un tetto e proteggere contro l'esposizione diretta del sole, intemperie, pioggia e neve. • Prediligere gli ambienti secchi • Tenere lontano solventi e altri agenti chimici che possono interferire • Tenere lontano da fonti di calore, fiamme, fioco • Assicurarci che ci sia una buona ventilazione
	MESSA IN MOTO	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare batteria e fili: fili non rovinati, batterie non gonfie, odore di bruciato, ossidazione dei contatti. • Rispettare il senso dei poli • Controllare la temperatura una volta messa in servizio: in caso di surriscaldamento eccessivo, smontare la batteria e farla visionare da un tecnico con caricabatteria e apparecchio,
	CASI PILE LITIO METALLO	<i>Queste pile presentano un rischio di esplosione nei seguenti casi: scarica profonda, forzatura a 0V. Sostituire immediatamente le pile se indicato il livello baso di carica.</i>
	AVVERTENZE	<p>NON RICARICARE UNA BATTERIA NON RICARICABILE: RISCHIO EFFETTIVO DI ESPLOSIONE E DI FUORIUSCITA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Consultare il foglietto illustrativo • Utilizzare unicamente negli apparecchi compatibili • Rispettare le condizioni di inutilizzo • Non utilizzare se la batteria è rovinata. Non bruciare, non perforare, non smontare, non modificare, i circuiti della protezione della batteria e dell'apparecchio: non disattivare.

LABELLING	
REF	Referenza catalogo
LOT	Numero lotto
	Indirizzo del produttore
	Da riciclare in apposite strutture
	Consultate le istruzioni dematerializzate prima dell'uso (eIFU: electronic instruction for use: istruzioni per l'uso dematerializzate). Indica che l'utente deve consultare le istruzioni prima dell'uso.
	data di produzione
CE	Conforme al regolamento UE 2023/1542

**SPIEGAZIONE DEI
SIMBOLI**

EIGENSCHAFTEN

gültig seit dem 09/08/2023

IDENTIFIZIERUNGSINFORMATION DER BATTERIE FÜR MEDIZINISCHE GERÄTE	Typ	Nichtwiederaufladbarer Akku	
	Handelsbezeichnung	ium 3x D LSH20 3S1P ST4 10.8V	
	Referenz	MGL0040	
	EAN	3660766513205	
	Marke	NX	
	Originalakku / Ersatzakku	Compatible	
	Verpackung	Unitary	
Renovierbar	ja		

Empfehlung

Bitte lesen Sie genau die Betriebsanleitungen und technische Dokumente der Geräte/Modelle, in denen den Akku verwendet wird.

Marke	Geräte	Modelle	PN / Seriennummer
Na	Na	Na	Na

ELEKTRISCHE EIGENSCHAFTEN	Allgemeine technische Eigenschaften	Technologie	lithium
		Typ	LSH20
		IEC Bezeichnung	3 LSH33/61
		Nennspannung	10,8 V
		Nennleistung	13 Ah
	LESTUNGSDATEN	Innenwiderstand Ω	510 mΩ
		Gewährleistung	24 Monate
	Lebensdauer der Regale	Bis zu 10 Jahre*	

Die richtige Spannung und Kapazität im Betrieb kann durch verschiedene Faktoren beeinflusst werden, darunter Temperatur, Entladestrom, Verpackungstyp (z. B. Anwendung, Lagerung).

	Entladung	Betriebsspannung	6 V bis 11,01 V
		Min. Spannung in der Entladung	6 V
		Max. Entladestrom	1800 mA
	Steuerungselektronik	Elektrischer Schutz	Ja
		Stromausfall bei Niederspannung	Nein
		Stromausfall bei Hochspannung	Ja

Diese Geräte sind nur dazu bestimmt, das Paket im Falle von Hardwareausfällen zu schützen. Sie sollten nicht zur Kontrolle der Entladung verwendet werden. Die Schutzschaltungen haben eine Reaktionszeit von wenigen Millisekunden.








MECHANISCHE EIGENSCHAFTEN	Abmessungen (+/- 2mm)	Länge	36 mm
		Breite	185mm
		Dicke	Na
	Gewicht (+/- 5g)		300 g
	Mechanischer Schutz		Shrink sleeve
	Drahtlänge (+/- 10mm)		250 mm
Kabelabschluss		20 AWG (0.51mm ²)	

NUTZUNGS-, LAGERUNGS-, TRANSPORTBEDINGUNGEN	NUTZUNGSBEDINGUNGEN	Entladungstemperatur	-60 °C bei 85 °C	
		LAGERUNGSBEDINGUNGEN	Lagerungstemperatur	0 °C bei 30 °C
			Feuchtigkeitsgehalt	45 % - 65 %
			Max. Lagerungsdauer	20 Jahre
	TRANSPORT	UN Code	UN 3090	
		ADR/RID Klassifizierung	Gefährlich	
		IMDG Klassifizierung	Gefährlich	
		IATA Klassifizierung	Gefährlich	
		Stromkapazität	140,4 Wh	

ANWEISUNGEN	Handhabung	<i>Achten Sie darauf, dass die Batteriepole nicht miteinander in Berührung kommen. Minimieren Sie das Kurzschlussrisiko, indem Sie die Klemmen schützen.</i>
	Lagerung	<ul style="list-style-type: none"> Nicht in Reichweite von Kindern aufbewahren. Unter einem Dach aufbewahren und vor direkter Sonneneinstrahlung und ungünstigem Wetter, einschließlich Regen, Schnee und anderem Wetter, schützen. Die Lagerbedingungen sollen trocken eingehalten werden Schützen Sie sich vor jeglichem Risiko einer physischen Beschädigung oder Exposition gegenüber organischen Lösungsmitteln und anderen unverträglichen Materialien. Lagern Sie Batterien nicht in der Nähe von Wärmequellen, direkten Flammen oder Funken. Die Lagerungszone der Batterien soll gut belüftet sein.
	Inbetriebnahme	<ul style="list-style-type: none"> Überprüfen Sie die Batterie und die Anschlüsse: unbeschädigte Kabel, nicht aufgeblähte Batterie, Brandgeruch, Oxidation der Kontakte, Leckage. Polarität beachten Nach dem Gebrauch die Temperatur prüfen: Es ist nicht normal, dass sich der Akku erwärmt. Im Falle einer anomalen Erwärmung entfernen Sie den Akku aus dem Gerät und lassen Sie das Gerät und den Akku von einem Techniker überprüfen.
	In Fall einer Lithiummetall Zelle	<i>Diese Batterien bergen Explosionsgefahren in folgenden Fällen: Tiefentladung, 0V-Zwang. Ersetzen Sie die Batterien sofort, wenn das Niedrigwertsignal erscheint.</i>
	WARNUNGEN	<p>VERSUCHEN SIE NICHT, EINE NICHT WIEDERAUFLADBARE BATTERIE AUFZULADEN: ERHEBLICHE EXPLOSIONSGEFAHR ODER AUSLAUFGEFAHR.</p> <ul style="list-style-type: none"> Beachten Sie die Anweisungen für Ihr Gerät. Nur in kompatiblen Geräten verwenden. Lagerbedingungen beachten. Nicht verwenden, wenn der Akku beschädigt ist. Nicht verbrennen, bohren, zerlegen oder modifizieren, die Schutzschaltungen schützen den Akku und die Geräte: nicht deaktivieren.

ÜBERSETZUNG DER SYMBOLE	LABELLING	
		Bestellnummer
		Warennummer
		Anschrift des Herstellers
		Zur Wiederverwertung in einer geeigneten Verwertungs- und Recyclingstruktur
		Vor der Verwendung dematerialisierte Anweisungen abgefragt (eFU: elektronische Anweisung for use: dematerialisierte Benutzungsanweisungen). Legt fest, dass der Benutzer vor der Benutzung die Anweisungen einsehen muss.
		Herstellungsdatum
		Entspricht der EU-Verordnung 2023/1542

FICHA DO PRODUTO		válida a partir de 09/08/2023		
IDENTIFICAÇÃO DA BATERIA PARA DISPOSITIVO MÉDICO	Tipo	Bateria não recarregável		
	Designação comercial	Batterie lithium 3x D LSH20 3S1P ST4 10.8V 13Ah F250		
	Referência	MGL0040		
	EAN	3660766513205		
	Marca	NX		
	Bateria compatível / Original	Compatible		
	Acondicionamento	Unitary		
Renovável	sim			
UTILIZAÇÃO RECOMENDADA				
<i>Siga as instruções e recomendações específicas para cada modelo, utilizando as instruções técnicas e os recursos de documentação dos dispositivos em que a bateria é utilizada</i>				
Marcas	Equipamento	Modelos	PN	
Na	Na	Na	Na	
CARACTERÍSTICAS ELÉTRICAS	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS GERAIS	Tecnologia	lithium	
		Tipo	LSH20	
	DESEMPENHO	Designação IEC	3 LSH33/61	
		Tensão nominal	10,8 V	
		Capacidade nominal	13 Ah	
		Resistência interna Ω	510 mΩ	
		Garantia	24 meses	
Vida útil em armazenamento	Até 10 anos*			
<i>* Valor válido a 20 °C em condições ideais de armazenamento. A tensão e a capacidade real durante a utilização podem ser afetadas por vários fatores, especialmente a temperatura, a corrente de descarga, o histórico da embalagem (ex: utilização, armazenamento), etc.</i>				
DESCARREGAMENTO	Gama de tensão de funcionamento	6 V a 11,01 V		
	Tensão mínima de descarga	6 V		
	Corrente máxima de descarga	1800 mA		
	ELECTRÓNICA DE CONTROLO	Proteção elétrica	Sim	
	Corte de baixa tensão	Não		
	Corrente máxima de corte	Sim		
<i>Estes dispositivos foram concebidos apenas para proteger a embalagem em caso de falha do equipamento. Não devem ser utilizados para controlar a descarga. Os circuitos de proteção têm um tempo de resposta de alguns milissegundos.</i>				
CARACTERÍSTICAS MECÂNICAS	Dimensões (+/- 2mm)	Longo	36 mm	
		Largura	185mm	
		Alto	Na	
	Peso (+/- 5g)	300 g		
	Proteção mecânica	Shrink sleeve		
Comprimento do cabo (+/- 10mm)	250 mm			
Terminal	20 AWG (0.51mm²)			
CONDIÇÕES DE UTILIZAÇÃO, ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE	CONDIÇÕES DE UTILIZAÇÃO	Gama de temperatura de descarga	-60 °C a 85 °C	
	CONDIÇÕES DE ARMAZENAMENTO	Gama de temperatura de armazenamento	0 °C a 30 °C	
		Gama de taxa de humidade	45 % - 65 %	
		Tempo máximo de armazenamento	20 Anos	
	TRANSPORTE	Código UN	UN 3090	
Classificação ADR/RID		Perigoso		
Classificação IMDG		Perigoso		
Classificação IATA		Perigoso		
Capacidade de energia		140,4 Wh		
INSTRUÇÕES	MANUTENÇÃO	Certificar-se de que os terminais da bateria não estão em contacto entre si. Minimizar o risco de curto-circuitos, protegendo os terminais.		
	ARMAZENAMENTO	<ul style="list-style-type: none"> Manter fora do alcance das crianças Armazenar num local onde as baterias estejam protegidas das intempéries (chuva, neve,...) e da luz solar directa. Assegure-se de guardar as pilhas num local seco Proteger contra qualquer risco de danos físicos ou contra qualquer exposição a solventes orgânicos e quaisquer outros materiais incompatíveis. Não armazenar baterias perto de fontes de calor, chamas directas ou faíscas. Assegurar que as áreas de armazenamento de baterias são ventiladas. 		
	COMISSIONAMENTO	<ul style="list-style-type: none"> Verificar as baterias e os conetores: cabos danificados, bateria inchada, cheiro a queimado, oxidação dos conetores, fugas... Respeitar a polaridade Verificar a temperatura após a colocação em serviço: é anormal que a bateria aqueça. Em caso de aquecimento anormal, retirar a bateria do dispositivo e mandar fazer a manutenção e verificação da bateria e do equipamento por um técnico qualificado. 		
	CASO DE PILHAS DE LÍTIU METAL	Estas baterias apresentam um risco de explosão nos seguintes casos: descarga profunda, forçando a 0V. Substituir imediatamente as baterias que mostrem sinais de baixos níveis de energia.		
	ADVERTÊNCIAS	<p>NÃO TENHA TENTADO CARREGAR UMA BATERIA NÃO RECARREGÁVEL: GRANDE RISCO DE EXPLOÇÃO OU DE FUGA.</p> <ul style="list-style-type: none"> Ler as instruções do dispositivo. Utilizar apenas em dispositivos compatíveis. Respeitar as condições de carga e de armazenamento. Não utilizar se a bateria estiver danificada. Não queimar, furar, desmontar ou modificar. <p>Os circuitos de proteção protegem a bateria e o equipamento: não devem ser desativados.</p>		

EXPLICAÇÃO DE SÍMBOLOS	LABELLING	
		Referência do catálogo
		Número do lote
		Endereço do fabricante
		Reciclar numa estrutura adequada de aproveitamento e reciclagem
		Consultou as instruções desmaterializadas antes da utilização (eFU: instrução electrónica de utilização). Indica que o utilizador deve consultar as instruções antes de utilizar.
		data de produção
		Em conformidade com o regulamento da UE 2023/1542